



Európska rada

V Bruseli, 18. decembra 2014
(OR. en)

EUCO 237/14

CO EUR 16
CONCL 6

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Predmet:	Európska rada (18. decembra 2014) – závery

Delegáciám v prílohe zasielame závery, ktoré na uvedenom zasadnutí prijala Európska rada.

I. POSILNENIE INVESTÍCIÍ V EURÓPE

1. Posilnenie investícií a riešenie zlyhania trhu v Európe je kľúčovou politickou výzvou. Nový dôraz na investície v spojení so záväzkom členských štátov, že zintenzívnia štrukturálne reformy a uskutočnia fiškálnu konsolidáciu priaznivú pre rast, bude základom rastu a zamestnanosti v Európe. Európska rada:
 - a) vyzýva na zriadenie Európskeho fondu pre strategické investície (EFSI) v skupine EIB s cieľom mobilizovať v rokoch 2015 až 2017 nové investície vo výške 315 miliárd EUR. Komisia predloží návrh v januári 2015 a zákonodarcovia Únie sa vyzývajú, aby ho odsúhlasili do júna, aby sa nové investície mohli aktivovať už v polovici roku 2015. Skupina EIB sa vyzýva, aby s použitím vlastných finančných prostriedkov začala vykonávať činnosti od januára 2015. EFSI bude otvorený pre príspevky členských štátov, ktoré sa môžu poskytovať priamo alebo prostredníctvom národných podporných bánk. Európska rada berie na vedomie priaznivý postoj, ktorý Komisia zamýšľa zaujať k takýmto kapitálovým príspevkom v kontexte posudzovania verejných financií v rámci Paktu stability a rastu, a to nutne v súlade s flexibilitou, ktorá je zakotvená v jeho platných pravidlách;
 - b) podporuje zámer Komisie a EIB posilňovať technickú pomoc projektom na európskej úrovni a vytvoriť centrum investičného poradenstva, ktoré by malo začať fungovať od polovice roku 2015;
 - c) podčiarkuje, že EFSI bude komplementárny a dodatočný k prebiehajúcim programom EÚ a tradičným činnostiam EIB. V tejto súvislosti je potrebné podnecovať úplné využitie všetkých existujúcich a pridelených zdrojov EÚ. Komisia bude úzko spolupracovať s dotknutými členskými štátmi, aby našla riešenia na maximalizovanie využitia viazaných rozpočtových prostriedkov z VFR na roky 2007 – 2013, a uznáva, že v budúcich rokoch je žiaduce realizovať dlhodobé projekty, pričom sa využije flexibilita platných pravidiel;

- d) vyzýva Komisiu a zákonodarcov Únie, aby zintenzívnili prácu na kľúčových opatreniach zameraných na zvýšenie atraktívnosti Únie pre výrobu, investície a inováciu a na zlepšenie regulačného prostredia pre investície, čo zahŕňa aj snahu o zlepšenie integrácie kapitálových trhov, a aby zároveň v rozsiahlej miere plnili program lepšej právnej regulácie zameraný na transparentnú a jednoduchú právnu reguláciu pri čo najnižších nákladoch, a to v súlade so závermi Rady zo 4. decembra 2014;
- e) vyzýva na urýchlenie prijímania, transpozície a vykonávania právnych predpisov Únie v oblasti jednotného trhu a na zvýšenie úsilia o odstránenie prekážok a dobudovanie vnútorného trhu s tovarom a službami;
- f) vyzýva Komisiu, aby s dostatočným predstihom pred zasadnutím Európskej rady, ktoré sa uskutoční v marci 2015, predložila komplexný návrh týkajúci sa energetickej únie;
- g) vyzýva zákonodarcov Únie, aby dali nový impulz práci na prerokúvaných návrhoch týkajúcich sa elektronického jednotného trhu, a Komisiu, aby v tejto oblasti predložila ambiciózne oznámenie s dostatočným predstihom pred zasadnutím Európskej rady, ktoré sa uskutoční v júni 2015;
- h) vyzýva na ďalšie posilnenie multilaterálneho obchodného systému a na uzavretie dvojstranných obchodných dohôd s kľúčovými partnermi. EÚ a USA by mali vynaložiť všetko úsilie, aby do konca roka 2015 uzavreli rokovania o ambicióznom, komplexnom a obojstranne výhodnom Transatlantickom obchodnom a investičnom partnerstve (TTIP).

2. Európska rada bude realizáciu uvedeného smerovania pravidelne hodnotiť.

3. Je naliehavo potrebné dosiahnuť pokrok v boji proti vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam a agresívnemu daňovému plánovaniu, a to na globálnej úrovni, ako aj na úrovni EÚ. Európska rada zdôrazňuje význam transparentnosti a očakáva návrh Komisie o automatickej výmene informácií o záväzných daňových stanoviskách v EÚ. Rada prerokuje možnosti dosiahnutia pokroku vo všetkých týchto otázkach a predloží Európskej rade správu na jej zasadnutie v júni 2015.

4. Na zabezpečenie hladkého fungovania hospodárskej a menovej únie je nevyhnutná užšia koordinácia hospodárskych politík. Po prerokovaní tejto otázky na základe analytického materiálu na neformálnom stretnutí hláv štátov alebo predsedov vlád vo februári predseda Komisie v úzkej spolupráci s predsedom samitu eurozóny, predsedom Euroskupiny a prezidentom Európskej centrálnej banky predložia Európskej rade správu najneskôr na jej zasadnutie v júni 2015. Na jej príprave sa budú intenzívne podieľať členské štáty.

II. UKRAJINA

5. Európska rada blahoželá Ukrajine k sformovaniu novej vlády a víta jej odhodlanie uskutočňovať politické a hospodárske reformy. Po tom, ako Komisia v decembri uhradila druhú platbu makrofinančnej pomoci vo výške 500 miliónov EUR, sú Únia a jej členské štáty pripravené naďalej uľahčovať a podporovať reformný proces Ukrajiny spolu s ďalšími darcami a v súlade s podmienkami MMF. Európska rada víta pripravenosť Komisie zvýšiť humanitárnu pomoc trpiacim obyvateľom Ukrajiny.
6. Situácia na východe Ukrajiny stále vyvoláva veľké obavy. Únia dnes ďalej sprísnila svoju politiku neuznania protiprávnej anexie Krymu a Sevastopola. Smerovanie EÚ sa nezmení; Európska rada je v prípade potreby pripravená podniknúť ďalšie kroky. Všetky zúčastnené strany vrátane Ruska by sa mali aktívne angažovať a mali by v plnej miere vykonávať dohody z Minska. Európska rada vyzýva na zabezpečenie bezproblémového prístupu na miesto havárie lietadla MH17 v záujme prebiehajúcich vyšetrovaní.